

Tuotenro 35.1162

Langaton sääasema XENA

Kiitos, että valitsit tämän TFA-laitteen.

**Ennen kuin aloitat laitteen käytön:**

- Lue käyttöohje huolellisesti.
- Käyttöohje toimitetaan laitteen mukana tai se voidaan ladata osoitteesta [www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)
- Tätä tuotetta saa käyttää vain näiden ohjeiden mukaisesti.
- Käyttöohjeiden noudattaminen ja kunnioittaminen estää laitteen vaurioitumisen ja lakisääteisten oikeuksien menettämisen virheellisen käytön aiheuttamien vikojen vuoksi.
- Emme ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Emme myöskään ole vastuussa virheellisistä lukemista ja niiden mahdollisista seurauksista.
- Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin!
- Säilytä käyttöohjeet turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.

**Toimitus sisältää:**

- Langaton sääasema (tukiasema)
- Lämpötila-/kosteusanturi (tuotenro: 30.3249.02)
- Käyttöohje

**Käyttöalue ja uuden laitteen kaikki edut**

- Ulkotemperatuurin ja ilmankosteuden langaton mittausta (433 MHz), kantama jopa 100 m (avoimella alueella)
- Sisälämpötila ja ilmankosteus mukavuusindikaattorilla
- Enimmäis- ja vähimmäisarvot sekä mittausajankohta ja -päivämäärä, säädettävä automaattinen nollassa
- Säätösymboleilla ja ilmanpaineen trendillä
- Radio-ohjattu kello, jossa näkyy koko päivämäärä
- Seinäkiinnitys tai pöytäteline
- Lisävaruste: Laajennettavissa jopa 3 lämpötila- ja kosteusanturilla (myydään erikseen), myös etäisten huoneiden, kuten lastenhuoneen tai viinikellarin, ilmastointia varten



**Varoitus! Vamman vaara:**

- Säilytä laitteet ja paristot lasten ulottumattomissa.
- Pienet osat voivat joutua lasten (alle kolmen vuoden ikäisten) suuhun.
- Paristot sisältävät haitallisia happoja ja voivat olla vaarallisia nieltynä. Pariston nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan kahden tunnin kuluessa. Jos epäilet, että paristo on nieltä tai joutunut muulla tavalla kehoon, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Paristoja ei saa heittää tuleen, oikosulkea, purkaa tai ladata. Räjähdyksivaara!
- Heikot paristot on vaihdettava mahdollisimman pian vuotojen aiheuttamien vahinkojen estämiseksi. Kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen, kun asetat paristot paikoilleen. Älä koskaan käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä tai eri tyyppisiä paristoja. Poista paristot, jos et käytä laitetta pitkään aikaan. Käytä kemikaaleja kestäviä suojakäsineitä ja suojalaseja käsitellessäsi vuotavia paristoja.

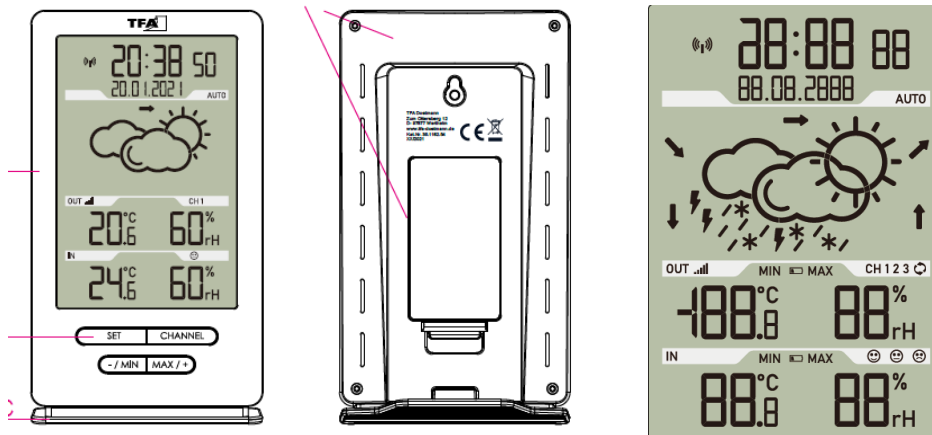


**Varoitus!**

- Tuotteen luvattomat korjaukset, muokkaukset tai muutokset ovat kiellettyjä.
- Älä altista laitetta äärimmäisille lämpötiloille, tärinälle tai iskuille
- Puhdista laite pehmeällä, kostealla liinalla. Älä käytä liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita.
- Tukiasema on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Suojaa se kosteudelta!
- Lähetin on suojattu roiskevedeltä, mutta se ei ole vedenpitävä.

## Osat

### Tukiasema (vastaanotin)



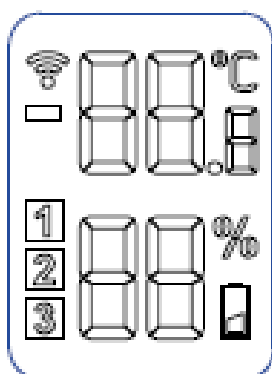
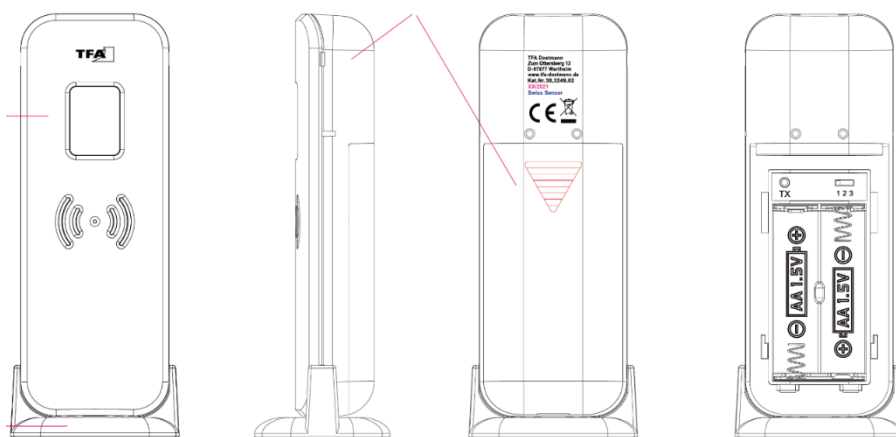
### LCD-näyttö

- DCF-vastaanoton kuvake
- Aika sekunteineen
- Päivämäärä
- Automaattinen nollaus (Auto Reset)
- Ilmanpaineen kehitys
- Sääennuste ja sääkuvakkeet
- Lähettimen akkusymboli
- Kanavanumero
- Kanavien vaihtumisen symboli
- Ulkotilan ilmentokosteus
- Sisäilman mukavuusindikaattori
- Sisäilman kosteus
- Enimmäisarvot (MAX)
- Tukiaseman akkusymboli
- Sisälämpötila
- Minimiarvot (MIN)
- Ulkotemperatuur
- Lähettimen vastaanoton kuvake

### Kotelo

- Seinäkiinnitysreiät
- Paristokotelo
- Pöytäteline (irrotettava)

## Lähetin



### Näyttö

Kanava  
Lähetysignaali  
Akun symboli  
Lämpötila  
Ilmankosteus

### Kotelo

Paristokotelo  
Tuki seinäkiinnitykseen tai pöytätelineeseen

### Paristokotelon painikkeet

TX-painike  
1 2 3 kanavanvalitsin

**Käynnistäminen****Aseta paristot paikoilleen**

- Aseta tukiasema ja lähetin pöydälle noin 1,5 metrin etäisyydelle toisistaan. Vältä mahdollisten häiriölähteiden (elektroniset laitteet ja radioasennukset) läheisyyttä.
- Avaa lähettimen paristokotelo ja aseta kaksi uutta AA 1,5 V -paristoa paikoilleen kuvan mukaisella napaisuudella. Kaikki LCD-segmentit näkyvät hetken ajan.
- Lähettimen näytössä näkyy nykyinen lämpötila ja ilmankosteus. Kytkin on asetettu kanavalle 1.
- Sulje paristokotelo.
- Aseta kaksi uutta 1,5 V:n AA-paristoa tukiaseman paristokoteloon. Kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen, kun asetat paristot paikoilleen.
- Kaikki LCD-segmentit syttyvät muutamaksi sekunniksi
- Sisälämpötila ja ilmankosteus näkyvät näytöllä.

**Ulkotilojen arvojen vastaanotto**

- Heti kun paristot on asetettu paikoilleen, ulkoilman arvoja lähetetään ulkoilmasensorista tukiasemaan. Lähettimen vastaanottosymboli vilkkuu.
- Jos ulkolämpötilan vastaanotto epäonnistuu, tukiaseman näytössä näkyy "-". Tarkista paristot ja yritä uudelleen. Tarkista, onko lähistöllä häiriölähteitä.
- Voit myös käynnistää ulkolähettimen haun manuaalisesti myöhemmin (esim. jos lähettimen yhteys katkeaa tai paristot vaihdetaan). Paina ja pidä CHANNEL-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan. Rekisteröity lähetin (kanava) poistetaan.
- Paina TX-painiketta lähettimen paristokotelossa.

**DCF-taajuussignaalin vastaanotto**

- Ulkotilojen arvojen vastaanoton jälkeen kello skannaa nyt DCF-taajuussignaalin ja DCF-symboli vilkkuu näytöllä.
- Kun aikakoodi on vastaanotettu 3–10 minuutin kuluttua, näytöllä näkyy radio-ohjattu aika ja DCF-symboli vilkkuu.
- DCF-vastaanotto tapahtuu aina kello 1:00, 2:00 ja 3:00 aamulla. Jos vastaanotto ei onnistunut, uusia yrityksiä tehdään kello 4:00 ja 5:00.
- Voit myös aktivoida DCF-vastaanoton manuaalisesti. • Paina ja pidä -/MIN-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. DCF-symboli vilkkuu.
- Pidä -/MIN-painiketta painettuna uudelleen 3 sekunnin ajan lopettaaksesi vastaanottoprosessin. DCF-vastaanottosymboli katoaa.
- Vastaanottosymboleja on kolme:
  - vilkkuva – vastaanotto on aktiivinen
  - vakaa – vastaanotto on erittäin hyvä
  - Ei symbolia – ei signaalia
  - Jos kello ei pysty havaitsemaan DCF-signaalia (esim. häiriöiden, lähetysetaisyyden jne. vuoksi), aika voidaan asettaa manuaalisesti.
- Kello toimii tällöin tavallisena kvartsikellona (katso: "Manuaaliset asetukset").

**Huomautus radio-ohjattavasta DCF-ajasta**

- Aika lähetetään Frankfurt am Mainin lähellä sijaitsevasta atomikellosta DCF-77 (77,5 kHz) -taajuussignaaliin, jonka kantama on noin 1 500 km. Radiotaajuudella ohjattu kellon vastaanottoa signaalin, muuntaa sen ja näyttää aina tarkan ajan. Siirtyminen kesä- tai talviaikaan tapahtuu automaattisesti.
- Yöllä ilmakehän häiriöt ovat yleensä vähäisempiä. Yksi päivittäinen vastaanotto riittää pitämään tarkkuuspoikkeaman alle (+-1 sekunnin). Äärimmäisissä tapauksissa sijoita laite ikkunan lähelle vastaanoton parantamiseksi

**Käyttö**

- Laite poistuu asetustilasta, jos mitään painiketta ei paineta 20 sekunnin kuluessa
- Pidä max/+ tai -/min-painiketta painettuna asetustilassa pikamoodin valitsemiseksi

**Manuaaliset asetukset**

- Pidä SET-painiketta painettuna kolme sekuntia siirtyäksesi asetustilaan.
- Ensimmäinen säädettävä arvo vilkkuu näytössä.
- Käytä MAX/+ tai -/MIN-painiketta halutun asetuksen tekemiseen, kun arvo vilkkuu.
- Vahvasta asetus SET-painikkeella ja siirry seuraavaan asetukseen.
- Järjestys näkyy seuraavasti:
  - DCF-vastaanotto ON / OFF (oletus: DCF ON)
  - Aikavyöhyke -12/+12 (oletus: OH)
  - Automaattinen nollaus ON/OFF (oletus AUTO MIN MAX OFF)
  - Tunti, minuutti
  - Vuosi, kuukausi, päivä.

**DCF-vastaanotto**

- Oletusarvoisesti DCF-vastaanotto on käytössä (DCF ON), ja kun DCF-signaalin vastaanotto on onnistunut, manuaalista kellonajan asetusta ei tarvita
- Asetustilassa voit poistaa käytöstä (DCF OFF) tai ottaa DCF-vastaanoton uudelleen käyttöön MAX/+ tai -

## KÄYTTÖOHJE

- /MIN-painikkeella.
- Kun DCF-ajan vastaanotto on poistettu käytöstä, kello on asetettava manuaalisesti. Aikavyöhykettä ei näytetä.
- Jos DCF-vastaanotto on päällä, manuaalisesti asetettu aika korvataan DCF-ajalla, kun signaali vastaanotetaan.

### Aikavyöhykkeen asetus

- Asetustilassa voit käyttää MAX/+ tai -/MIN-painiketta aikavyöhykkeen korjaukseen (-12/+12).
- Aikavyöhykkeen korjaus tarvitaan maissa, joissa DCF-signaali voidaan vastaanottaa, mutta aikavyöhyke eroaa DCF-ajasta (esim. +1 = yksi tunti eteenpäin).

### Maksimi- ja minimiarvojen automaattinen palautus

- Asetustilassa voit aktivoida (AUTO MIN MAX ON) tai deaktivoida maksimi- ja minimiarvojen automaattisen nollauksen uudelleen MAX/+ tai -/MIN-painikkeella.
- Jos automaattinen nollaus on käytössä, näytössä näkyy teksti AUTO.
- Enimmäis- ja vähimmäisarvot nollautuvat automaattisesti joka keskiyö klo 0:00 (katso "Enimmäis- ja vähimmäisarvojen nollaus").

### Lämpötila ja ilmankosteus

Maksimi- ja minimiarvojen asettaminen




- Paina -/MIN-painiketta normaalitilassa. MIN vilkkuu näytössä.
- Nyt näet viimeisimmän nollauksen jälkeen mitatut alimmat arvot sekä niiden tallennusajan ja -päivämäärän.
- Vahvista painamalla -/MIN-painiketta ja siirry seuraavaan asetukseen. Järjestys on seuraava: ulkolämpötila, ulkoilman kosteus, sisälämpötila, sisäilman kosteus.
- Jos olet asentanut useamman kuin yhden lähettimen, paina CHANNEL-painiketta vaihtaaksesi ulkolähettimien välillä.
- Paina -/MIN-painiketta vielä kerran palataksesi nykyiseen arvoon.
- Toista prosessi painamalla MAX /+ -painiketta nähdäksesi maksimiarvot. MAX vilkkuu näytöllä.

### Enimmäis- ja vähimmäisarvojen nollaaminen

- Manuaalinen nollaus
  - Pidä SET-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan, kun suurimmat tai pienimmät arvot ovat näkyvissä. Arvot poistuvat ja arvot palautuvat nykyiseen tilaan.
- Automaattinen nollaus
  - Edellyttäen, että automaattinen nollaus on aktivoitu asetustilassa (AUTO MIN MAX ON). Näytössä näkyy pysyvästi teksti AUTO.
  - Kaikki enimmäis- ja vähimmäisarvot nollautuvat automaattisesti joka keskiyö klo 0:00.
  - Väliaikainen manuaalinen nollaus on edelleen mahdollista.

### Sisäilman mukavuusindikaattori

Näytössä näkyy hymiö, joka ilmaisee mukavuustason:

|  |                    |  |
|--|--------------------|--|
| 19-25 °C   | 40 - 60 % rH       |  |
| 19 - 30 °C & 30 - 39 % rH<br>26 - 30 °C & 30 - 60 % rH |                    |  |
| <19 °C, >30 °C   | <30 % rH, >60 % rH |  |

### Ennuste






#### Sääennusteen symbolit

- On olemassa 6 erilaista sääsymbolia.
- (aurinkoinen, hieman pilvinen, pilvinen, sateinen, ukkosmyrsky, lumisade).
- Sääennuste koskee 12-24 tunnin jaksoa ja osoittaa vain yleisen säätrendiin. Esimerkiksi, jos sää on pilvinen ja sateenkuvake näkyy, se ei tarkoita, että laite olisi viallinen, koska ei sada. Se tarkoittaa yksinkertaisesti, että ilmanpaine on laskenut ja sään odotetaan huononevan, mutta ei välttämättä sataa.

### Trendinuolet

Näytön trendinuolet osoittavat, onko ilmanpaine noussut, pysynyt vakaana vai laskenut viimeisten 3 tunnin

aikana.

|   |                       |                              |
|---|-----------------------|------------------------------|
|  | Nousu (+1-2 hPa)      | Sään paraneminen             |
|  | Nopea nousu (>+2 hPa) | Merkittävä sään paraneminen  |
|  | Vakaa (+-1 hPa)       | Vakaat sääolosuhteet         |
|  | Lasku (-1-2 hPa)      | Sään huononeminen            |
|  | Nopea lasku (>-2 hPa) | Merkittävä sään huononeminen |

#### Tukiaseman ja lähettimen sijoittaminen ja asennus

- Valitse lähettimelle varjoisa ja kuiva paikka, kun sitä käytetään ulkona. (Suora auringonvalo vääristää mittaustuloksia ja jatkuva kosteus rasittaa elektroniikkakomponentteja tarpeettomasti).
- Sijoita tukiasema sisätiloihin. Vältä häiritseviä kenttiä, kuten tietokoneiden näyttöjä tai televisioita, sekä kiinteitä metalliesineitä.
- Tarkista signaalin siirto lähettimestä tukiasemaan (siirtoalue noin 100 m esteettömässä maastossa).
- Valitse tarvittaessa toinen sijainti ulkolähettimelle ja/tai -vastaanottimelle.
- Jos siirto onnistuu, voit sijoittaa tai kiinnittää tukiaseman ja ulkolähettimen seinälle ripustuslaitteen avulla.

#### Paristojen vaihto

- Heti kun paristosymboli näkyy tukiaseman ulkoilman arvonäytössä tai ulkolähettimen näytössä, vaihda ulkolähettimen paristot.
- Kun akkusymboli näkyy sisäarvojen näyttörivillä, vaihda tukiaseman paristot.
- Huomaa: Kun paristot vaihdetaan, lähettimen ja vastaanottimen välinen yhteys on palautettava – aseta siis aina uudet paristot molempiin laitteisiin tai käynnistä lähettimen manuaalinen haku.

#### Lisäulkolähetimet (lisävaruste)

- Kun sinulla on useampi kuin yksi ulkolähetin, valitse kullekin oma kanava lähettimen paristokotelon sisällä olevalla 1/2/3-kytkimellä. Aseta kaksi AA 1,5 V -paristoa paikoilleen kuvan mukaisella napaisuudella. Käynnistä tukiaseman toiminta tai ulkolähettimien manuaalinen haku.
- Valitse haluamasi kanava painamalla CHANNEL-painiketta.
- Paina ja pidä CHANNEL-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan. Viimeksi rekisteröity lähetin (kanava) keskeytetään ja manuaalinen haku alkaa.
- Paina TX-painiketta vastaavan lähettimen paristokotelossa. Ulkotilojen tietojen siirto tapahtuu välittömästi.
- Ulkotilojen arvot ja kanavanumero näkyvät tukiaseman näytöllä. Jos olet asentanut useamman kuin yhden ulkolähettimen, paina tukiaseman CHANNEL-painiketta vaihtaaksesi kanavien 1-3 välillä.
- Voit myös valita vuorottelevan kanavanäytön. Viimeksi rekisteröidyn kanavan (1-3) jälkeen näkyy ympyräsymboli. Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla CHANNEL-painiketta uudelleen.
- Kun asennus on onnistunut, sulje ulkolähettimen paristokotelo varovasti

## 15. Vianmääritys

| Ongelma  | Ratkaisu  |
|--|---|
| Ei merkkiä tukiasemasta/lähettimestä                                     | Varmista, että paristojen napaisuus on oikea<br>Vaihda paristot   |
| Ei lähetys- tai vastaanottosignaalia<br>Näytössä „--“<br>kanaville 1/2/3 | Lähetintä ei ole asennettu<br>Tarkista uima-altaan lähettimen paristot (älä käytä ladattavia paristoja!)<br>Käynnistä lähetin ja tukiasema uudelleen käyttöohjeen mukaisesti<br>Käynnistä ulkolähettimen manuaalinen haku<br>Valitse toinen sijainti lähettimelle ja/tai tukiasemalle<br>Pienennä etäisyyttä tukiaseman<br>Tarkista, onko lähistöllä häiriölähteitä |

## KÄYTTÖOHJE

|                     |  |
|---------------------|--|
| Ei DCF-vastaanottoa | Pidä -/MIN-painiketta painettuna kolme sekuntia ja käynnistä alustus manuaalisesti<br>Odota vastaanottoyritystä yön aikana<br>Valitse tuotteellesi toinen sijoituspaikka<br>Kellon manuaalinen asetus<br>Tarkista, onko lähistöllä häiriölähteitä<br>Käynnistä laite uudelleen käyttöohjeen mukaisesti |
| Virheellinen näyttö | Vaihda paristot  |

Jos laite ei toimi näiden toimenpiteiden jälkeen, ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.

### Jätehuolto

Tämä tuote ja sen pakkaus on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Tämä vähentää jätteiden määrää ja suojelee ympäristöä.

Hävitä pakkaus ympäristöystävällisellä tavalla käyttämällä vakiintuneita keräysjärjestelmiä.



#### Sähkölaitteen hävittäminen

Poista laitteesta irrotettavat paristot ja ladattavat akut ja hävitä ne erikseen. Tämä laite on merkitty EU:n sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin (WEEE) mukaisesti. Älä heitä tätä laitetta kotitalousjätteisiin. Käyttäjän velvollisuutena on viedä käytöstä poistetut laitteet sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämiseen tarkoitettuun keräyspisteeseen ympäristöystävällisen hävittämisen varmistamiseksi. Palautuspalvelu on maksuton. Noudata voimassa olevia määräyksiä!

#### Paristojen hävittäminen



Älä koskaan heitä tyhjiä paristoja ja akkuja kotitalousjätteisiin. Ne sisältävät haitallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, jos ne hävitetään väärin. Kuluttajana olet lain mukaan velvollinen palauttamaan ne myymälään tai sopivaan keräyspisteeseen kansallisten tai paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti. Palautuspalvelu on maksuton. Sisältyvien raskasmetallien symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy!

### Tekniset tiedot

#### Mittausalue sisätiloissa

|              |                                |
|--------------|--------------------------------|
| Lämpötila    | 0 °C... +50 °C                 |
| Tarkkuus     | ± 1 °C                         |
| Ilmankosteus | 10 %rH...99 %rH                |
| Tarkkuus     | ± 5 % @ 25 °C (30 %...85 % rH) |

#### Mittausalue ulkona

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| Lämpötila               | -40 °C... +60 °C               |
| Tarkkuus                | ± 1 °C (0...+50 °C)            |
| Ilmankosteus            | 10...99 %rH                    |
| Tarkkuus                | ± 5 % @ 25 °C (30 %...85 % rH) |
| Kantama                 | 100 m (avoimella alueella)     |
| Lähetystaajuus          | 433 MHz                        |
| Suurin radiotaajuusteho | < 10 mW                        |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Virrankulutus            | Paristot<br>Tukiasema 2 x 1,5 V AAA (ei sisälly toimitukseen)<br>Ulkotilälähetin 2 x 1,5 V AA (ei sisälly toimitukseen)<br>Käytä vain alkaliparistoja. |
| Tukiasema<br>Koko:       | 82 x 27 (47) x 140 (145) mm  |
| Paino:                   | 128 g (vain laite)   |
| Ulkotilälähetin<br>Koko: | 48 (54) x 26 (44) x 129 (135) mm   |

Paino: 56 g (vain laite)

---

Tämän käyttöohjeen osia ei saa jäljentää ilman TFA Dostmannin kirjallista lupaa. Tekniset tiedot ovat paikkansapitäviä painohetkellä ja voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Tuotteen uusimmat tekniset tiedot ja tiedot löytyvät verkkosivuiltamme syöttämällä tuotenumeron hakukenttään.

### **EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus**

TFA Dostmann vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi 35.1162 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

Sähköposti: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Saksa 01/23